ADM-21 / ᖃᓄᐃᓘᕈᓯᖅ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑕᒻᒪᐅᑎᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᕕᖓᑕ: ᐊᒻᒪᓗᒣ 25, 2019
ᒪᑉᐱᒐᖓ 1 6-ᓂᑦ

ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓂᒃ ᐱᑦᔪᑎᓕᓐᓂᒃ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᓂᕐᒥᒃ

ᐱᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᓘᓐᓃᑦ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᓄᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒥᒃ ᐱᓇᓱᒍᑎᓂᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑑᑎᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᒍᑎᖏᓐᓄᑦ ᐱᖁᑏᑦ ᑎᒥᐅᔪᐃᓪᓗ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒋᒋᐊᓕᖏᓐᓄᑦ

ᐱᓇᓱᕝᕕᐅᑉ ᐊᐅᓚᑕᖓ:
ᐃᓘᓐᓈᒍᑦ ᐊᐅᓚᑦᓯᓂᓕᕆᕕᒃ

ᐊᖏᕐᑕᐅᔪᖅ ᐆᒧᖓ:

ᑲᔪᓯᒃᑫᔨ
ᐅᓪᓘᑉ ᐱᒋᐊᕐᕕᖓ:
ᐊᒻᒪᓗᒣ 25, 2019

ᓅᑕᐅᔪᖅ ᐆᒧᖓ:

ᐱᑦᔪᑎᖏᑦ:

ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ ᐄᔫᒃᑯᓄᑦ, ᐃᓄᓐᓄ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᔅᑳᐱᓄᑦ CQLR, c. I-14
ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᖅ, CQLR, c. I-13.3
Act respecting the Autorité des marchés
publics,CQLR, c. A-33.2.1
ᐱᖁᔭᖅ ᐱᑦᔪᑎᓕᒃ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ
ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ, CQLR, c.
C-65.1

ᒪᓕᑦᓱᒋᑦ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᑦ 21.0.3-ᒥ ᐱᖁᔭᕐᒥ ᐱᑦᔪᑎᓕᒻᒥᒃ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ, CQLR, c. C-65.1 (ACPB), ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᕕᓖᑦ Act respecting the Autorité des marchés publics (ᐱᖁᔭᕐᒧᑦ ᐱᑦᔪᑎᓕᒻᒧᑦ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᓂᖏᓐᓂᒃ) CQLR, c. A-33.2.1 ᐱᑕᖃᕐᑎᓯᒋᐊᖃᕐᒪᑕ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᐋᕐᕿᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓂᒃ
ᑎᒍᓯᒍᑎᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᓂᓪᓗ.

ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐱᕕᖃᕐᑎᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᒥᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᑦᓯᐊᓯᒪᖁᒧᑦ, ᓇᓪᓕᑐᐃᓐᓇᖓ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐋᑕᐅᔪᖅ ᑲᒪᒋᔭᐅᒍᓯᖃᕆᐊᓕᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᒍᓯᒋᒋᐊᓕᖏᓐᓂᒃ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᑦ ᒪᓕᓪᓗᒋᑦ.

1. ᑐᕌᒐᖏᑦ

1.1 ᑐᕌᒐᖏᑦ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᐱᑦᔪᑎᓕᒃ ᐱᑕᖃᕐᑎᓯᒍᑎᐅᑦᓱᓂ ᑲᒪᑦᓯᐊᕈᑎᓂᒃ ᐅᓐᓂᓗᒍᑏᑦ ᓄᐃᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᓂᕐᒥ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᓵᓚᖃᕐᑎᓯᓂᖓᑕ
ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᒥᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑎᖓᑕ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ.
ᑐᑭᓯᓇᕐᑎᓯᔪᖅ ᐊᑑᑎᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ ᑎᒍᔭᐅᓂᖓᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᓂᖓᓄᓪᓗ ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅ ᑐᓴᐅᒪᖃᑎᒌᒍᑎᓄᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ.

2. ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᕕᖓ

2.1 ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᕕᖓ ᑖᓐᓇ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᑐᕌᖓᔪᖅ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓄᑦ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᑦᑎᓄᑦ ᑲᒪᖃᑎᐅᔪᓄᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓂᒃ ᑲᒪᓂᕐᒥ
ᐱᓇᓱᒍᓯᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ.

ADM-21 / ᖃᓄᐃᓘᕈᓯᖅ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑕᒻᒪᐅᑎᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᕕᖓᑕ: ᐊᒻᒪᓗᒣ 25, 2019
ᒪᑉᐱᒐᖓ 2 6-ᓂᑦ

3. ᑐᖕᖓᕕᐅᓗᐊᖕᖑᐊᑐᐃᑦ

3.1 ᑐᖕᖓᕕᐅᓗᐊᖕᖑᐊᑐ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒥ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓂᒃ ᐱᓇᓱᒍᓯᒋᔭᐅᒋᐊᓕᓐᓄᑦ ᑐᖕᖓᕕᐅᓗᐊᖕᖑᐊᑐᑦ ᐅᑯᐊᖑᕗᑦ:

• ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᖅ ᑐᖕᖓᓱᑦᑎᑕᐅᓂᐊᕐᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᒪᑦᓯᐊᑐᒥᒃ, ᐱᑦᓯᐊᑐᒥᒃ,
ᓲᓱᒋᔭᖃᕐᓯᐊᑐᒥᒃ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᓴᐅᑎᒋᔪᒥᒃ ᐱᓂᐊᕐᓂᖃᕐᕕᐅᓗᓂ.

• ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᖅ ᐱᓇᓱᐊᕐᑕᐅᓴᐅᑎᒋᓯᓂᐊᕐᑐᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᒪᓕᑦᑕᐅᓗᑎᒃ
ᓇᐅᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐅᖃᔭᐅᑎᐅᒋᐊᖃᖕᖏᓂᖓᑕ ᒪᓕᒐᖏᑦ.

• ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓂᒃ ᑲᒪᔨ ᐱᓇᓱᑦᓯᐊᓂᐊᕐᑐᖅ ᐱᑦᓯᐊᓗᓂ ᓇᓪᓕᐊᓂᓗ
ᐃᑲᔪᕐᑐᓂᕐᓴᐅᒍᓐᓀᓗᓂ ᐅᓐᓂᓗᒍᑏᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓂᑦ.

• ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᕐᑕᐅᒋᐊᓪᓚᕋᔭᕐᑐᖅ ᑌᓐᓇ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᓯᒪᔪᖅ
ᑐᓂᔨᒌᕐᑐᕕᓂᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ. ᑐᑭᓯᓇᕈᑎᖏᑦ ᑐᓂᔭᖏᑦ
ᑐᑭᓯᓇᑦᓯᐊᓂᐊᕐᑐᑦ, ᐅᓂᒃᑳᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᓱᓇᒥᑦᓯᓯᐊᕐᓗᑎᓗ.

• ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒥ ᐱᓇᓱᑦᑏᑦ ᐱᓇᓱᖃᑎᐅᓲᑦ ᑖᒃᑯᓇᓂ
ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᓂᖏᓐᓂᑦ ᐃᑲᔪᕐᓯᒪᓂᐊᕐᓱᓂᓗ ᐋᕐᕿᓱᐃᒍᑎᓂᒃ ᐱᓀᓗᑕᓂᒃ
ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓄᑦ ᓄᐃᑕᐅᔪᓂᒃ.

4. ᑐᑭᖏᑦ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑑᑉ ᐊᖏᕐᑕᐅᓯᒪᓂᖓ

4.1 ᑐᑭᖏᑦ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕈᑎᐅᕗᖅ ᓈᒻᒪᓴᖕᖏᓂᕐᒥᒃ ᓱᒃᑯᑕᐅᓐᓇᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ

ᐋᕐᕿᓱᐃᒍᑎᒥᒃ ᐱᓂᐊᕐᓂᖃᖁᔨᒍᑎᐅᒍᓐᓇᑐᒥᒃ. ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᑐᐃᓐᓇᓂᖓ ᑐᑭᓯᒋᐊᑦᓯᐊᑕᐅᒍᒪᑐᐃᓐᓇᓂᖓᓘᓐᓃᑦ ᐅᖃᕐᑕᐅᒍᓐᓇᖏᓪᓚᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᓂᕋᕐᑕᐅᓗᓂ.

ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓯᒪᓗᓂ ᐅᓇᒻᒥᓱᓐᓂᒥᒃ ᐱᒐᓱᐊᓚᖓᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎᐅᒋᐊᓕᒻᒥᒃ
ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᐅᔪᓂ ACPB-ᒧᑦ ᑐᑭᖃᕐᑎᑕᐅᔪᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ ᐃᓕᖓᑦᓱᓂ
ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑏᑦ ᑐᑭᑖᕐᑕᐅᒍᓯᖏᓐᓄᑦ.

ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᑎᑦᓯᒍᑎᖏᓐᓂᑦ, ᑌᒃᑯᐊ ᑭᓯᐊᓂ ᑎᒥᐅᔪᑦ ᐅᓇᒻᒥᒋᔭᓖᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓇᒻᒥᓱᖃᑎᒌᑦᑐᐃᑦ ᐃᓚᐅᒍᒪᑦᓱᑎᒃ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓᓘᓐᓃᑦ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ ᐊᐅᓚᑦᔦᒍᓐᓇᑐᑑᕗᑦ.

4.2 ᑲᔪᓯᔪᑦ

ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ
ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎ-
ᑎᑦᓯᓂᖏᑦ

ᐅᓇᒻᒥᒋᔭᓕᒃ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᐅᓇᒻᒥᓱᖃᑎᒌᑦᑐᐃᑦ ᐃᓚᐅᒍᒪᑦᓱᑎᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑎᐅᑉ ᐋᕐᕿᑕᐅᓂᖓᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᒡᒐᑐᕐᑎᖓ ᓄᐃᑦᓯᒍᓐᓇᑐᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᕕᓕᒻᒥᒃ ᑲᔪᓯᔪᓂᑦ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᓂᖏᓐᓂᑦ ᐃᑉᐱᒋᔭᖃᕈᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᒍᑎᓄᑦ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᖁᑏᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓪᓗᑯᑐᐊᕐᐸᑕ ᐱᑦᓯᐊᕈᑎᐅᔪᓂᒃ ᐊᑦᔨᒌᑦᑎᓯᑦᓯᐊᕈᑎᐅᔪᓂᓪᓗ ᐅᓇᒻᒥᓱᖃᑎᒌᑦᑐᓂᒃ, ᐅᓇᒻᒥᓱᖃᑎᒌᑦᑐᓂᒃ ᐃᓚᐅᑎᑦᓯᕕᖃᖕᖏᑐᐊᕐᐸᑕ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᒋᒌᕐᑕᖏᑦ ᐅᖃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ
ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᐅᓯᒪᑦᓱᑎᒃ ᐱᒐᓗᐊᕐᒥᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᓯᐊᒍᒋᐊᓪᓚᒃ ᒪᓕᖕᖏᑐᕐᑕᖃᕐᓂᐸᑦ ᒪᓕᒐᖏᓐᓄᑦ ᑐᖕᖓᕕᐅᑎᑕᐅᔪᓂᒃ. ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᖓ ᑐᓂᔭᐅᒋᐊᓕᒃ ᐅᓪᓗᖅ ᑌᓐᓇ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐅᕙᓂ Système électronique d'appel d'offres (SEAO) ᖄᖏᓚᐅᕐᑎᓇᒍ.

ADM-21 / ᖃᓄᐃᓘᕈᓯᖅ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑕᒻᒪᐅᑎᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᕕᖓᑕ: ᐊᒻᒪᓗᒣ 25, 2019
ᒪᑉᐱᒐᖓ 3 6-ᓂᑦ

4.3 ᐱᖁᑎᖏᑦᑕ
ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓂᖏᑦ
ᐊᒻᒪᓗ
ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ
ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ

ᐅᓇᒻᒥᒋᔭᓕᒃ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᐅᓇᒻᒥᓱᖃᑎᒌᑦᑐᐃᑦ ᐃᓚᐅᒍᒪᑦᓱᑎᒃ ᑲᔪᓯᔪᓂᒃ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᔪᓂᒃ ᓇᓗᓀᕐᓯᒍᑎᐅᑦᓱᑎᒃ ᐱᖁᑎᖏᑦᑕ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕈᓐᓇᒥᔪᑦ ᐃᓱᒋᔭᖃᑐᐊᕈᓂ ᐊᒡᓚᖁᑎᖏᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᒋᐊᖃᕐᓂᕃᑐᐊᕐᐸᑕ ᐱᑦᓯᐊᖏᓚᕿᑎᑦᓯᓂᐊᑐᐊᕐᐸᑕ

ᐊᑦᔨᒌᑦᑎᓯᑦᓯᐊᓂᐊᖕᖏᑐᐊᕐᐸᑕᓘᓐᓃᑦ, ᑖᒃᑯᓂᖓ ᐅᓇᒻᒥᓱᖃᑎᒌᑦᑐᓂᒃ ᐃᓚᐅᕕᖃᕐᑎᓯᖕᖏᑐᓂᒃ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᑦ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᓂᒃ ᑭᖕᖒᒪᒋᔭᐅᔪᓄᑦ ᐱᒐᓗᐊᕐᑎᓗᒋᑦ, ᐊᓯᐊᒍᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᖕᖏᑐᓂᒃ ᒪᓕᒐᕆᔭᐅᑎᑌᑦ
ᑐᖕᖓᕕᖏᓐᓂᒃ.

4.4 ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎ
ᖃᓄᐃᓘᓚ-
ᖓᓂᕐᒥᓂᒃ

ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᓪᓗᒍ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᒋᐊᓕᒻᒧᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑎᓂᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓕᐅᕈᑎᓄᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᑦᑎᓗᒋᒃ ᒪᓕᑦᓱᒍ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᖓᓂ 4-ᒥ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓂᖏᑦᑕ ᓯᕗᓪᓕᖏᓐᓂᑦ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᖏᓐᓂ 13-ᒥ ᑖᑦᓱᒪ ACPB, ᓇᓪᓕᑐᐃᓐᓇᖓ ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐱᒍᓐᓇᕕᓕᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕈᓐᓇᑐᖅ ᐅᓇᒻᒥᓱᓐᓂᒥᓂᒃ.

ᑌᒣᓕᖓᔪᒥ, ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᑐᖅ ᐅᓇᒻᒥᓱᓐᓂᒥᓂᒃ ᐊᑦᔨᒋᔭᐅᑎᑕᐅᕗᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒧᑦ. ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ ᑐᑭᑖᑐᐊᕐᐸᑦ ᐊᑎᓕᐅᓛᕐᓂᒥᓂᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᒥᒃ ᑕᒪᕐᒥᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᓐᓂᒥᒍᑦ ᑌᑦᓱᒥᖓ ᑎᒥᐅᔪᒥᒃ ᐊᒡᓚᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎᒥ, ᑖᓐᓇ
ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐅᓇᒻᒥᓱᓐᓂᒥᓂᒃ ᐅᖃᕈᑎᖃᕐᓯᒪᔪᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕈᓐᓇᑐᖅ ᐅᑯᓄᖓ

Autorité des marchés publics (AMP), ᒪᓕᑦᓱᒋᑦ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᖓᓂ 38-ᒥ ᐱᖁᔭᕐᒥ ᐱᑦᔪᑎᓕᒻᒥᒃ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒃᑯᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᓂᖏᓐᓂᒃ.

5. ᐱᒍᓐᓇᕕᖃᕐᓂᖓ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᕕᖓ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ

5.1 ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᒍᓐᓇᕕᖓ
ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᑐᓂ
ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ
ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᑎᑦᓯᓂᖏᑦᑕ
ᐊᑭᒋᒍᓐᓇᑕᖏᓐᓂ

ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᓚᖓᒍᓂ, ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒃ ᐃᓕᖓᒋᐊᓕᒃ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑎᐅᒐᔭᕐᑐᑦ ᐊᒡᓚᑕᐅᓯᒪᒋᐊᖕᖓᕈᑎᖏᓐᓄᑦ ᑖᒃᑯᐊᓗ ᑮᓇᐅᔭᕐᑐᕈᑎᒋᒐᔭᕐᑕᖏᑦ ᓇᓪᓕᖁᐊᕆᔭᐅᑦᓱᑎᒃ ᐅᓄᕐᓂᓴᐅᑦᓱᑎᓪᓘᓃᑦ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᓂᕐᒥ ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᒍᓐᓇᕕᐅᑎᑕᕐᒥᒃ.

ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᔪᐃᑦ ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᒍᓐᓇᕕᖏᓐᓄᑦ ᐅᓄᕐᓂᖏᑦ ᐃᒣᓕᖓᕗᑦ (ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᔪᐃᑦ ᐊᑭᑦᑐᐸᓪᓕᐊᓂᖅ ᐱᑦᔪᑎᒋᑦᓱᒍ ᐃᓚᐅᒋᐊᖃᑐᐊᕐᐸᑕ ᐃᓚᐅᔪᑦ):

ᓂᐅᕕᕐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ 101 100$
ᐱᓪᓗᑯᒋᐊᓕᓕᕆᔨᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᓕᐅᓪᓘᓃᑦ

ᐱᒍᑦᔨᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ 101 100$
ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑎ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ 101 100$

5.2 ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ
ᐱᓇᓱᑦᑎᓯ-
ᒍᑎᖏᑦ
ᐊᑐᕈᓐᓇᑎᑕᐅᔪ
ᑦ ᑖᒃᑯᓇᓂ

ᐅᓐᓂᓗᒍᑎ ᐃᓕᖓᒋᐊᓕᒃ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖔᔪᓄᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑎᓄᒃ ᐃᒣᓕᖓᔪᓄᑦ.

ᐅᑯᐊ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑏᑦ, ᐃᓚᖃᕆᐊᖃᕐᓱᑎᒃ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᕆᐊᓕᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑮᓇᐅᔦᕈᑎᐅᒋᐊᖃᕐᓱᑎᒃ ᓇᓪᓕᖁᐊᖏᓐᓂᒃ ᐅᓄᕐᓂᓴᓂᓪᓘᓃᑦ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᑦ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᑎᒍᑎᑎᑦᓯᒍᑎᖏᑦᑕ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᐊᑭᒋᒍᓐᓇᑕᖏᑦᑕ ᐃᑭᓐᓂᐸᐅᕕᒋᒍᓐᓇᑕᖏᓐᓂᒃ:

ADM-21 / ᖃᓄᐃᓘᕈᓯᖅ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ
ᑕᒻᒪᐅᑎᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᕕᖓᑕ: ᐊᒻᒪᓗᒣ 25, 2019
ᒪᑉᐱᒐᖓ 4 6-ᓂᑦ

1) ᓂᐅᕕᕐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ, ᐃᓚᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ ᓅᑕᐅᒍᓐᓇᑐᑦ ᐱᖁᑏᑦ ᓂᐅᕕᐊᕆᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐊᑦᑕᑐᕐᑕᐅᓂᖏᓐᓄᓘᓐᓃᑦ, ᐃᓚᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᒥᓱᓂ ᐃᓕᐅᕐᖃᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᓱᒃᑯᑌᓕᒪᑕᐅᓂᖏᓐᓂᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐱᖁᑏᑦ, ᐃᒫᒃ ᑎᑭᐅᑎᓗᒍ ᑭᓯᐊᓂ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᑦᓴᔭᐅᖕᖏᒪᑕ ᐱᖁᑎᑖᕈᑎᐅᓗᑎᒃ ᓂᐊᕕᐊᑦᓴᐅᓂᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᓂᐅᕐᕈᑎᒋᔭᐅᒋᐊᓪᓚᓂᐊᕐᑎᓗᒋᓘᓐᓃᑦ ᖄᖏᕐᓂᑯᓕᐅᒐᓱᐊᕐᓂᒥ ᐊᑐᕐᑕᐅᔪᑦᓴᐅᒐᑎᓗ ᓴᓇᔭᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᑕᖃᕐᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᓘᓐᓃᑦ ᐱᖁᑏᑦ ᐱᒍᑦᔨᐅᑏᓪᓘᓃᑦ ᓂᐅᕕᐊᑦᓴᕆᔭᐅᓂᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᓂᐅᕐᕈᑎᒋᔭᐅᓂᐊᕐᑎᓗᒋᓪᓘᓃᑦ

ᖄᖏᕐᓂᑯᓕᐅᕋᓱᐊᕐᓂᒥ.

2) ᓴᓇᓂᕐᒨᓕᖓᔪᓄᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑏᑦ ᐱᖁᔭᖃᕐᑎᑕᐅᔪᑦ ᐃᒡᓗᔪᐊᓅᓕᖓᔪᓄᑦ ᐱᖁᔭᖅ Building Act, CQLR, c. B-1.1 -ᒥ ᓴᓇᔨᐅᑉ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᕆᐊᖃᒍᑎᒋᑦᓱᒋᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᐅᔪᒥᒃ ᑖᑦᓱᒪ ᐱᖁᔭᐅᑉ ᐊᕕᑦᑐᓯᒪᓂᖏᓐᓂ IV-ᒥ;

3) ᐱᒍᑦᔭᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ, ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ ᑖᓐᓇ
ᐱᑕᖃᕐᑎᓯᒍᑎᓅᓕᖓᖕᖏᑐᐊᕐᐸᑦ ᓴᓇᖕᖑᐊᓯᒪᔪᓂᒃ ᓴᓇᒻᒪᖏᓐᓄᑦ ᐊᕙᑎᖏᓐᓄᓗ ᑲᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᒡᓗᔪᐊᖁᑎᖏᓐᓂᑦ ᓄᓇᖁᑎᖏᓐᓂᓗ.

ᐊᑦᑕᑐᕐᑎᓯᒍᑎᓄᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎ ᑐᑭᖃᕐᑎᑕᐅᕗᖅ ᓂᐅᕕᕐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒥᒃ.

ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ ᐱᒍᑦᔨᐅᑎᓄᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᐅᓂᕋᕐᑌᑦ, ᐅᑯᐊᖑᑦᓱᑎᒃ ᐅᐸᒍᒪᔭᒥᓄᑦ ᐅᐸᒍᑎᓄᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ, ᐃᓂᕐᕋᐅᑎᓅᓕᖓᔪᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ ᐃᓚᐅᑎᓐᓇᒋᑦ ᑌᒃᑯᐊ ᐱᖁᔭᖃᕐᑎᑌᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᕐᒧᑦ Education

Act, CQLR, c. I-13.3, ᓱᒃᑯᑐᖃᕐᓂᐸᑦ ᓇᓪᓕᐅᑯᒫᓂᒃ ᐃᒻᒪᖃᐅᑎᖃᕐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᓇᓱᖃᑎᒌᓐᓂᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ ᐃᓚᐅᑎᓐᓇᒋᑦ ᓴᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑏᑦ.

5.3 ᐊᓂᒍᕐᕕᖓ-
ᐅᓪᓗᖓᑕ
ᐱᔭᐅᒍᑎᖏᓐᓄᑦ

ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᓚᖓᑐᐊᕈᓂ, ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒃ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᐋᕐᕿᑕᐅᒌᕐᓯᒪᔪᑦ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᐊᓂᒍᓚᐅᕐᑎᓇᒋᑦ. ᐅᓐᓂᓗᒍᑎ ᐱᑦᔪᑎᖃᑐᐊᕐᒪᑦ ᑲᔪᓯᔪᒥᒃ ᓇᐅᓕᒫᓄᑦ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᑎᑦᓯᒍᑎᒥᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᒍᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᖁᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖏᓐᓂᒃ ᑎᒥᐅᔪᐃᑦ, ᐅᓪᓗᖅ ᑭᖑᓪᓕᐹᖅ ᐱᔭᐅᒍᓐᓇᓂᖓᓂᒃ
ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓯᒪᔪᖅ SEAO-ᒥ. ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᖓ ᐃᓕᖓᒍᓐᓇᕕᑐᐊᓕᒃ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᓃᑦᑐᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓄᑦ ᐅᓪᓘᒃ ᒪᕐᕉᒃ ᑌᑦᓱᒪ ᐅᓪᓗᖓᑕ ᓯᕗᓂᖓᓂ.

ᑎᒥᐅᔪᖅ ᐅᖃᕐᑎᓗᒍ ᐅᓇᒻᒥᓱᓐᓂᒥᒃ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᓚᖓᓂᕐᒥᒃ ᐊᑐᕐᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᒥᒃ ACPB-ᒧᑦ, ᐅᓪᓗᖓ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ ᐱᔭᐅᕕᒋᒋᐊᓕᖓ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓯᒪᒻᒥᔪᖅ SEAO-ᒥ.

6. ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ ᑎᒍᔭᐅᓂᖓ (ᐱᔭᐅᓂᖓ)

6.1 ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ
ᑎᒍᔭᐅᓂᖓ

(ᐱᔭᐅᓂᖓ)

ᐋᕐᕿᑕᐅᓯᒪᒐᒥ ᑌᒣᓕᖓᒋᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᐅᓱᓂ ACPB-ᒥ, ᐊᑐᕐᑐᑕᐅᒍᓐᓇᓂᐊᑐᐊᕈᓂ
ᐅᓐᓂᓗᒍᑎ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᓯᒪᒋᐊᓕᒃ ᖃᕆᑕᐅᔭᑎᒍᑦ.

ᓇᓪᓕᑐᐃᓐᓇᖓ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᐅᕗᖓ ᑐᕌᒍᑎᒧᑦ:

plainte@kativik.qc.ca

ADM-21 / ᖃᓄᐃᓘᕈᓯᖅ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ
ᑕᒻᒪᐅᑎᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᕕᖓᑕ: ᐊᒻᒪᓗᒣ 25, 2019
ᒪᑉᐱᒐᖓ 5 6-ᓂᑦ

ᐅᓐᓂᓗᒍᑎ ᐱᑦᔪᑎᓕᒃ ᑲᔪᓯᔪᒥᒃ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᒥᒃ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᑎᑦᓯᓂᕐᒥ ᑐᓂᔭᐅᒋᐊᓕᒃ ᑕᑕᕐᓴᕋᑦᓴᖅ Autorité des marchés publics-ᒧᑦ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᑐᕐᓗᒍ:

https://www.amp.quebec//porter-plainte/plainte-organisme-public/?utm_source=Cyberimpact&utm_medium=email&utm_camp aign=Re

7. ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ ᐊᒧᓯᓂᖅ

7.1 ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ
ᐊᒧᓯᓂᖅ

ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ ᐊᒧᔭᐅᓂᖓ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᓯᒪᔪᒧᑦ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᒋᐊᖃᕐᒥᔪᖅ ᐅᕗᖓ

ᑐᕌᒍᑎᒧᑦ: plainte@kativik.qc.ca. ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ
ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᓕᐅᕐᓂᐊᑐᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ ᐊᒧᓯᓂᖓᑕ ᐅᓪᓗᖓᓂᒃ SEAO-ᒥ.

8. ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ ᐱᓇᓱᓐᓂᖅ

8.1 ᐱᔭᐅᓂᖓᑕ
ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓂᖓ

ᖃᕆᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᐱᔭᐅᓂᖓᑕ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓂᖓ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᐅᒐᔭᕐᑐᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᒧᑦ ᐱᓇᓱᓐᓀᑦ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᐱᖓᓱᑦ ᐊᓂᒍᓚᐅᕐᑎᓇᒋᑦ.

8.2 ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᒥᒃ
ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖅ

ᐅᓐᓂᓗᒍᑎ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓲᖅ “Contract Rules Compliance Monitor” (CRCM) [responsable de l’application des règles contractuelles (RARC)]-ᑯᓐᓄᑦ "Monitor of Public Calls for Tenders"-ᑯᓐᓄᓘᓐᓃᑦ. ᑌᒣᒋᐊᖃᑐᐊᕈᑎᒃ, ᐃᑲᔪᕐᑕᐅᒍᒪᒐᔭᕐᑐᑦ ᐱᓇᓱᕝᕕᒧᑦ ᑖᑦᓱᒥᖓ ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑎᒥᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᓕᐅᕐᓯᒪᔪᒧᑦ.

ᐅᓐᓂᓗᒍᑎ ᖁᔭᓈᕐᑕᐅᒍᓐᓇᑐᖅ ᐃᒣᓕᖓᑉᐸᑦ:

• ᐱᖕᖑᐊᑑᔮᕐᑐᖁᑎᒋᔭᐅᑐᐊᕈᓂ ᐸᕝᕕᓇᕋᓱᑐᐃᓐᓇᑐᖁᑎᒋᔭᐅᒍᓂᓘᓐᓃᑦ;
• ᑐᓂᔭᐅᒍᓂ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᒧᑦ ᐱᑕᖃᕋᓂ ᐱᑕᖃᕆᐊᓕᓐᓂᒃ ᐱᑦᔪᑎᓂᒃ;
• ᑐᓂᔭᐅᒍᓂ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᒧᑦ ᐱᓇᓱᐊᕐᑐᒧᑦ, ᐱᓇᓱᐊᕐᓯᒪᔪᒧᓪᓘᓃᑦ, ᐱᖁᔭᓕᕆᓂᑎᒍᑦ ᑖᒃᑯᓄᖓᑦᓭᓇᖅ ᐅᖃᐅᓯᕆᓯᒪᔭᒥᓄᑦ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐊᒥᓂ.

ᑲᒪᔨ ᖃᐅᔨᒐᓱᕐᖄᓲᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑑᑉ ᐱᑦᔪᑎᖓᓂᒃ. ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᖅ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᑦᔪᑎᖃᑐᐊᕐᐸᑦ, ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ ᐱᔭᐅᓂᖓᑕ ᐅᓪᓗᖓ ᐊᓪᓚᑕᐅᓲᖅ SEAO-ᒥ. ᑌᒣᓕᖓᖕᖏᑐᐊᕐᒪᑦ, ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᖅ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᓲᖅ
ᖃᕆᑕᐅᔭᑎᒍᑦ.

ᑲᒪᔨ ᖃᐅᔨᓴᓯᓲᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑑᑉ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐊᖓᑕ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᒍᓐᓇᓂᖓᓂᒃ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᐅᔪᓂᒃ ᐱᑦᔪᑎᖃᕐᓱᓂ, ᖃᓄᐃᓕᖓᒋᐊᖃᕐᓂᖏᓪᓗ ᓈᓴᕐᑕᐅᓯᒪᑦᓱᑎᒃ ᑕᒡᒐᓂ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᖏᓐᓂ.

ᑎᒥᐅᔪᒥᒃ ᐅᖃᕐᓯᒪᔪᖃᑐᐊᕐᒪᑦ ᐅᓇᒻᒥᓱᓐᓂᒥᓂᒃ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᓚᖓᓂᕐᒥᒃ, ᑕᑯᑦᓴᐅᑎᑦᓯᒍᓐᓇᕆᐊᓕᒃ ᐱᒍᓐᓇᕋᔭᕐᓂᒥᓂᒃ ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᒥᒃ ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᓯᐊᕐᓗᑎᒃ ᒪᓕᓪᓗᑎᒃ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᑎᑕᐅᔪᓂᒃ ᑭᖕᖒᒪᒋᔭᐅᔪᓂᓪᓗ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎᒧᑦ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᔪᓂᒃ. ᑲᒪᔨᐅᑉ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᖏᑦ ᑲᒪᒋᔭᑐᐊᖃᓚᖓᔪᑦ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᖁᑎᓂᒃ ᑎᒥᐅᔫᑉ ᐊᐅᓪᓚᑎᑕᖏᓐᓂᒃ ᑌᒃᑯᐊ ᐅᓪᓗᐃᑦ ᓇᓗᓀᕐᓯᒪᔪᑦ ᐊᓂᒍᓚᐅᕐᑎᓇᒋᑦ.

ADM-21 / ᖃᓄᐃᓘᕈᓯᖅ ᑲᒪᒋᔭᖃᕐᓂᒧᑦ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᓯᓂᕐᒥᒃ ᑕᒻᒪᐅᑎᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐊᑐᓕᕐᑎᑕᐅᕕᖓᑕ: ᐊᒻᒪᓗᒣ 25, 2019
ᒪᑉᐱᒐᖓ 6 6-ᓂᑦ

8.3 ᐱᓇᓱᑦᑎᓯᒍᑏᑦ
ᒪᓕᒐᖏᑦᑕ
ᒪᓕᑦᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ
ᑲᒪᔨᐅᑉ

(CRCM)
ᑐᑭᑖᕐᑕᖏᑦ

ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᐅᑉ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᓂᖏᑦ ᐋᑕᐅᓲᖅ CRCM-ᒧᑦ ᑐᑭᑖᕐᑕᐅᓂᑦᓴᒥᓄᑦ.

CRCM ᑐᑭᑖᕐᑕᖓᓂᒃ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᕕᓂᖅ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᓲᖅ ᖃᕆᑕᐅᔭᑎᒍᑦ. ᐱᑦᔪᑎᖓᓂᒃ-(ᖏᓐᓂᒃ) ᑐᑭᑖᕐᑕᖓᓄᑦ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᕕᓂᖅ
ᑐᓴᐅᒪᑎᑕᐅᓂᐊᕐᑐᖅ. ᑖᓐᓇ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑐᕕᓂᖅ ᐊᒡᓚᑖᕐᑎᑕᐅᑦᓱᓂ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᓲᖑᒻᒥᔪᖅ ᐋᕐᕿᒍᑎᑦᓴᐅᒍᓐᓇᑐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ AMP-ᒥ.

8.4 ᑭᐅᔭᐅᕕᒋᓯᒪ-
ᒋᐊᓕᖏᑦᑕ
ᐅᓪᓗᖏᑦ

ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᖓ ᐃᓕᖓᑉᐸᑦ ᓇᐅᓕᒫᓅᓕᖓᔪᓄᑦ ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᑎᑦᓯᒍᑎᓄᑦ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᖁᑏᑦ ᐱᑕᖃᕐᑎᓯᖕᖏᓂᕋᕐᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐱᒐᓱᐊᕐᕕᐅᔪᒥᒃ ᐱᑦᓯᐊᓗᓂ ᐊᑦᔨᒌᑦᑎᓯᑦᓯᐊᓗᓂᓗ ᐅᓇᒻᒥᓱᖃᑎᒌᑦᑐᐃᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᓚᖓᓂᖏᓐᓂᒃ,
ᐅᓇᒻᒥᓱᖃᑎᒌᑦᑐᓂᒃ ᐃᓚᐅᕕᖃᕐᑎᓯᖕᖏᑐᓄᑦ, ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᐅᒋᐊᓕᓐᓂᒃ
ᐅᖃᕐᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᒍᓐᓇᐅᑎᖃᕋᓗᐊᕐᑎᓗᒋᑦ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᓕᒐᐅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ ᑐᖕᖓᕕᖏᓐᓂᒃ ᒪᓕᖕᖏᑐᓂᒃ, ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᐅᑉ ᑐᑭᑖᕐᑕᖓ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒍᑎᐅᒋᐊᓕᒃ ᓯᑕᒪᐅᔪᖏᒐᕐᑐᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂᒃ ᐊᒥᓲᓂᕐᓴᐅᖏᑦᑐᓂᒃ (ᐅᓪᓗᖁᑎᓂ ᐅᓪᓗᐃᑦ) ᐊᑭᑭᓐᓂᐸᐅᓕᐅᑎᓂᐅᑉ ᐅᓪᓗᖏᑦᑕ ᑭᖑᓪᓕᐹᖓ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐋᕐᕿᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐊᓂᒍᓚᐅᕐᑎᓇᒍ.

ᐱᓇᓱᐊᕐᓂᐊᓂᕐᒥᒃ ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᐃᓕᖓᑐᐊᕐᐸᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᕋᕐᑕᐅᔪᒧᑦ ACPB-ᒧᑦ, ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᖅ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᓯᒪᔪᒥᒃ

ᖃᐅᔨᑎᑦᓯᒋᐊᖃᕐᒥᔪᖅ ᑐᑭᑖᕐᑕᒥᓂᒃ ᓯᑕᒪᐅᔪᖏᒐᕐᑐᓂᒃ ᐅᓪᓗᓂᒃ (ᐅᓪᓗᖁᑎᓂ ᐅᓪᓗᐃᑦ) ᐊᖏᖃᑎᒌᒍᑎᐅᑉ ᐊᑎᓕᐅᕐᑕᐅᓂᕆᓂᐊᕐᑕᖓᑕ ᐋᕐᕿᑕᐅᓯᒪᔫᑉ ᐅᓪᓗᖓᑕ ᓯᕗᓂᖓᓂ. ᑖᓐᓇ ᐅᓪᓗᖅ ᐊᒡᓚᑕᐅᓲᖅ SEAO-ᒥ.

8.5 ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ
ᑲᒪᒋᐊᓪᓛᓂᖅ

ᐋᕐᕿᓱᐃᒍᑎᐅᓚᖓᔪᒥᒃ ᐱᓂᐊᕐᓂᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᕃᑉᐸᑦ ᑐᑭᑖᕐᑕᒧᑦ ᓄᐃᑕᐅᔪᒥᒃ
ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᑑᑉ ᐱᑦᔪᑎᖓᓂᒃ ᒪᓕᑦᑐᒥᒃ, ᐱᓂᐊᕐᓂᖃᕈᑎᐅᑦᓴᐅᑎᒋᒋᐊᓕᒃ
ᓴᐅᑎᒋᒍᓐᓇᕕᓕᒫᖓᓄᑦ.

8.6 ᓵᑕᐅᒍᓐᓇᓂᖅ ᐊᑐᓂ ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐊᕆᔦᑦ ᐊᒡᓚᑕᐅᓲᑦ ᐊᒡᓚᓯᒪᔪᖃᐅᑎᒧᑦ CRCM ᑲᒪᒋᔭᖓᓄᑦ,
ᑖᓐᓇᓗ ᐱᑕᖃᕐᑎᓯᑦᓯᐊᓱᓂ ᓵᑕᑦᓴᖑᕐᑎᑕᐅᒋᐊᓖᑦ ᐱᓇᓱᑦᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ.

9. ᐅᓐᓂᓗᒍᑏᑦ AUTORITÉ DES MARCHÉS PUBLICS-ᒧᑦ

9.1 ᐅᓐᓂᓗᒍᑏᑦ
Autorité des
marchés
publics-ᒧᑦ

ᐊᑑᑎᔪᕕᓂᖃᕐᐸᑦ ᐊᖏᖃᑎᐅᖕᖏᓂᕐᒥᒃ ᓈᒻᒪᓴᖕᖏᓂᕐᒥᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᕕᒃ ᐃᓕᓴᕐᓂᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑐᑭᑖᕐᑕᐅᔪᒧᑦ ᐃᓕᖓᔪᒥᒃ, ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐅᕐᕕᓴᖃᕐᒥᔪᖅ ᑐᓂᓗᒍ
AMP-ᒧᑦ. ᐅᓐᓂᓗᒍᑎᓕᐊᖓ ᑐᓂᔭᐅᒋᐊᓕᒃ ᑕᑕᕐᓴᕋᑦᓴᖅ ᓇᓗᓀᕐᑕᐅᓯᒪᔪᖅ
Autorité- ᒧᑦ ᐊᑐᕐᓗᒍ.

ᑕᒪᑦᓱᒪ ᐊᕐᖁᑎᑦᓴᐅᓂᖓᑕ ᑐᑭᓯᓇᕈᑎᖏᑦ ᐊᑐᐃᓐᓀᑦ AMP ᑕᑯᑦᓴᐅᑎᑦᓯᕕᖓᓂ

ᖃᕆᑕᐅᔦᑦ ᐱᑐᑦᓯᒪᖃᑎᒌᓐᓂᖓᓂ.

10. ᑭᖑᓪᓕᐹᑦ ᐱᑕᖃᕐᑎᓯᒍᑎᖏᑦ

10.1 ᕿᒥᕐᕈᒋᐊᓪᓛᓂᖅ ᑖᓐᓇ ᐊᑐᕐᑕᐅᒍᓯᒋᒋᐊᓕᖓ ᓄᑕᐅᓯᓕᕐᑕᐅᒐᔭᕐᑐᖅ ᒪᓕᒐᖏᑦᑕ ᑐᖕᖓᕕᖏᓐᓂᒃ ᐊᓯᑦᔩᒍᑏᑦ ᕿᒥᕐᕈᔭᐅᒋᐊᖃᕐᑐᕆᔭᐅᑉᐸᑕ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᕐᓂᕃᒍᑎᒋᐊᓪᓓᑦ ᓄᐃᑕᐅᒋᐊᖃᕐᑐᕆᔭᐅᑐᐊᕐᐸᑕ.

10.2 ᐊᑐᓕᕐᕕᖓᑕ
ᐅᓪᓗᖓ

ᑖᓐᓇ ᒪᓕᑦᑕᐅᒋᐊᓕᒃ ᐊᑐᓯᓚᖓᔪᖅ ᒣ 25, 2019-ᒥ.